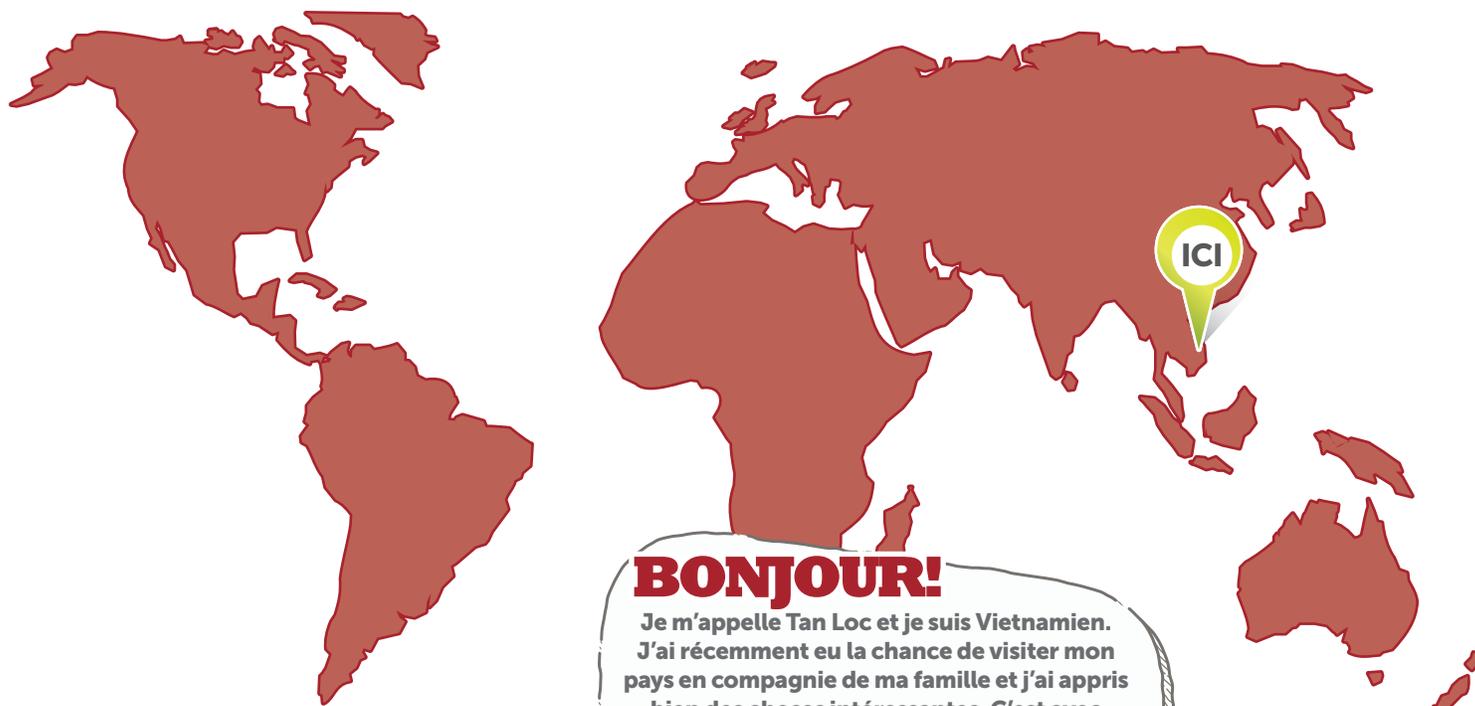


VIETNAM



BONJOUR!

Je m'appelle Tan Loc et je suis Vietnamiens. J'ai récemment eu la chance de visiter mon pays en compagnie de ma famille et j'ai appris bien des choses intéressantes. C'est avec plaisir que je te présente ce que j'ai découvert. Choisis une rubrique et commence ton exploration du Vietnam!

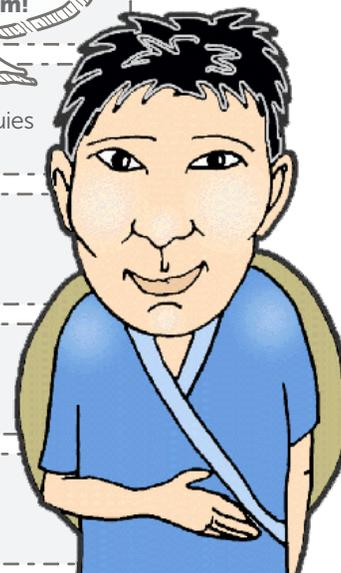
 **SUPERFICIE**
329 560 km²
(Canada : 9 984 670 km²)

 **CLIMAT**
Tropical et subtropical avec une saison sèche (hiver, de novembre à avril) et une saison des pluies (été, de mai à octobre). (Canada : de tempéré au sud à arctique au nord)

 **TEMPÉRATURE**
De 30 à 40°C pendant l'été et de 15 à 20°C durant l'hiver.

 **RELIEF**
Les 2/3 du pays sont composés de montagnes ou de plateaux de haute altitude.

 **RESSOURCES NATURELLES**
Le café, les noix de cajou, les patates, le riz, la noix de coco, le caoutchouc, l'élevage de porcs, la pêche, l'étain, le charbon, etc.



DESCRIPTION DU PAYS

En consultant la carte, tu peux constater que mon pays fait partie de l'Asie du Sud-Est. Il est situé à l'ouest de la mer de Chine. Les pays qui bordent le Vietnam sont la Chine au nord, ainsi que le Laos et le Cambodge à l'ouest.

La superficie du territoire vietnamien est de 329 560 km². J'ai lu dans un livre que le Canada recouvre près de trente fois cette surface. D'autre part, le Vietnam fait partie des pays qui ont la plus forte densité de population dans le monde; on y retrouve près de 70 fois plus de gens par kilomètre carré qu'au Canada... c'est énorme!

La capitale de mon pays se nomme Hanoï, alors que la plus grande ville porte le nom de Hô Chi Minh-Ville. Cette dernière se nommait d'ailleurs Saïgon jusqu'en 1975. Parmi les autres villes d'importance, on retrouve Can Tho, Da Nang et Hai Phong.

Mon pays est producteur de café, de manioc et de riz, ainsi que de chaussures et de vêtements. Plusieurs minerais se trouvent aussi dans le sous-sol vietnamien. Parmi ceux-ci, on peut nommer l'étain, le zinc, l'argent, l'or, le charbon et certaines pierres précieuses comme le rubis et le saphir. Enfin, le plateau continental est riche en pétrole et en gaz naturel.

SAVAIS-TU QUE...?

Près des trois quarts du Vietnam sont constitués de montagnes ou de collines. Les terres forestières couvrent également une grande partie du pays. Les sources d'eau minérale y sont elles aussi assez abondantes.



LE DRAPEAU



POPULATION

Plus de 89 millions de personnes habitent mon pays et 7,1 millions d'entre elles vivent à Hô Chi Minh-Ville, la ville la plus peuplée. À titre de comparaison, mon oncle m'a dit que la province du Québec au grand complet compte environ 7,9 millions de personnes.

Le vietnamien est la langue officielle de mon pays. Selon les régions, l'accent et le vocabulaire peuvent varier, mais les gens se comprennent assez facilement. Il existe également près de 75 autres langues et dialectes sur l'ensemble du territoire vietnamien. Ils ont été conservés par les peuples résidant dans les régions éloignées du pays qui ont résisté aux envahisseurs étrangers.

Au Vietnam, le français est parlé en tant que langue seconde par 100 000 personnes. Celles-ci sont principalement des personnes âgées qui ont vécu la période coloniale française. Aujourd'hui, la langue utilisée pour les affaires et les relations avec le reste du monde est surtout l'anglais.

SAVAIS-TU QUE...?

Le Vietnam est le seul pays du Sud-Est asiatique à posséder une écriture romanisée. En effet, les Vietnamiens ont utilisé les caractères chinois jusqu'au 13^e siècle. Cette écriture reste employée lors d'occasions spéciales, ou encore pour des raisons artistiques ou esthétiques. Cependant, les caractères latins, tels que ceux utilisés dans l'alphabet que tu connais, sont devenus la base de l'écriture officielle de mon pays.

Enfin, voici quelques mots vietnamiens qui te seront utiles pour saluer les gens si tu visites un jour mon pays.

Bonjour ➤ **Chao ba**

Bonsoir ➤ **Xin thoi, xin du**

Quel est ton nom? ➤ **Tean bao lao gi?**

Je m'appelle... ➤ **Tean toai lao...**

Merci ➤ **Cam on**

QUELQUES CHIFFRES



NOMBRE D'HABITANTS

89 millions
(2010)



DENSITÉ

269 habitants par km²
(2010)



ESPÉRANCE DE VIE

75 ans
(2010)



POUVOIR D'ACHAT¹

2 700 \$ US
(2009)



GENS SANS EMPLOI

14 % de la population
(2008)



GENS QUI SAVENT LIRE ET ÉCRIRE

93 % de la population
(2009)



MORTALITÉ INFANTILE (MOINS DE 5 ANS)

24 décès sur 1 000 enfants
(2009)



IDH (INDICE DE DÉVELOPPEMENT HUMAIN²)

128^e pays sur 187
(2011)



EMPREINTE ÉCOLOGIQUE³

1,4
(2010)



HISTOIRE

Comme tu le sais peut-être, mon pays a longtemps été contrôlé par les Chinois, nos voisins. Cette **domination** a duré près de 1 000 ans. Lors de ces dix siècles, les Chinois ont solidement implanté leur culture dans mon pays.



En l'an 939, Ngô-Quyên a chassé les Chinois du pays lors de la célèbre victoire de Bach-Dang. Il a alors fondé la première **dynastie** nationale. Pendant un millénaire, huit dynasties se sont succédé à la tête du Vietnam avec l'objectif d'organiser et d'agrandir le royaume.

Vers le milieu du 19^e siècle, des explorateurs français sont débarqués au Vietnam pour coloniser la région. Mon pays s'est alors retrouvé sous la tutelle de la France pour former, avec le Cambodge et le Laos, ce que l'on appelait désormais l'« Indochine française ». À la fin de la Seconde Guerre mondiale, en 1945, mon pays a finalement pu accéder à l'**indépendance**. Il a cependant fallu attendre jusqu'en 1954, après la guerre d'Indochine, pour que le Vietnam récupère légalement le plein contrôle de ses frontières territoriales.

Malheureusement, la grande joie de mon peuple a été de courte durée puisque, un mois plus tard, le Vietnam a été divisé en deux. Au Nord du pays, appelé la « République démocratique du Vietnam », l'administration a été attribuée

à un gouvernement **communiste**. Pour sa part, la partie Sud, nommée « République du Vietnam », était gouvernée de façon très nationaliste et autoritaire, en plus d'être très dépendante du soutien des États-Unis. Les tensions entre les deux régimes ont abouti à un nouveau conflit : la guerre du Vietnam.

En 1961, le Vietnam du Sud était menacé par une guérilla communiste soutenue par le Vietnam du Nord. Les États-Unis ont alors envoyé des troupes sur le terrain pour bloquer l'avancement de ces groupes armés. En 1965, ils ont bombardé le Vietnam du Nord afin d'affaiblir les réseaux d'approvisionnement des forces communistes en armes et en carburant. Il a fallu attendre jusqu'en 1973, plus de 10 ans après le début de la guerre, pour qu'un accord de cessez-le-feu soit signé entre les États-Unis et le Vietnam du Nord. À la suite du départ des Américains, les Nord-Vietnamiens et les Sud-Vietnamiens ont continué les affrontements jusqu'à la défaite du Sud, en 1975. Le pays a été réunifié en 1976.



CULTURE

Je ne sais pas si tu as déjà entendu parler des marionnettes sur eau. Le Vietnam maîtrise cet art unique au monde. Les marionnettes sur eau sont de grandes « poupées » à perche ou liées à des fils, dont l'animation se fait à distance et sous l'eau. Dans un tel spectacle, on assiste souvent à une présentation de poèmes suivie de chants, le tout accompagné de prestations musicales.

Au Vietnam, le riz constitue la base de tous les repas; on en mange matin, midi et soir. À la maison, on ne dit pas que ma mère « prépare le repas », mais plutôt qu'elle fait, qu'elle souffle ou qu'elle cuit le riz. Les **saumures** fermentées (des préparations à base de sel), les légumes, le potage ainsi que les viandes, les poissons ou les crustacés complètent les repas.



Dans mon pays, la religion la plus pratiquée est le Tam Giáo, aussi appelée « religion triple ». Elle est un mélange de **bouddhisme** mahāyāna, de **confucianisme** et du culte des ancêtres. Environ 8 % de la population sont des chrétiens, en majorité catholiques. Enfin, il existe aussi plusieurs sectes bouddhistes ou syncrétiques au Vietnam. Tu te demandes ce qu'est le syncrétisme? C'est lorsque l'on fusionne plusieurs doctrines afin de former un nouvel ensemble d'idées indépendant et cohérent.



SAVAIS-TU QUE...?

Au Vietnam, les repas se déroulent selon un protocole bien particulier. Mon père s'assoit à une extrémité de la table. Les invités prennent place près de lui, suivis des membres de la famille, du plus vieux au plus jeune. Ma mère s'assoit à l'autre extrémité de la table avec les femmes et les enfants.

Le repas débute quand tout le monde est bien installé et que mon père donne le signal en commençant à se servir. Tous les aliments sont déjà en petites bouchées. Préparez vos baguettes! Il faut porter notre bol jusqu'à la bouche pour manger si l'on ne veut pas avoir l'air paresseux. Et attention : il ne faut surtout pas oublier un seul grain de riz ou encore moins en laisser tomber un à côté du bol!

PROBLÉMATIQUES

Dans mon pays, des centaines de milliers d'enfants sont nés infirmes ou avec des malformations au cours des dernières décennies. Ce problème vient des défoliants utilisés par les Américains pendant la guerre du Vietnam. Ces défoliants, mieux connus sous le nom d'agent orange, sont des produits chimiques ayant été épanchés sur le territoire vietnamien par l'armée américaine entre 1961 et 1971. Plus de quarante ans plus tard, près d'un million et demi de personnes ont été contaminées.



Peut-être as-tu déjà entendu parler de la grippe aviaire? Il s'agit d'un virus qui peut se transmettre d'un oiseau infecté à un humain lorsqu'il y a contact répété entre les deux. De 2003 à 2011, le Vietnam a été le pays où le plus grand nombre de victimes de la grippe aviaire (119 morts) a été recensé. À partir de 2006, des mesures de lutte contre cette zoonose (maladie transmise par les animaux) ont été mises en place à travers le Vietnam et les cas de contamination ont diminué.

Mon pays est parfois la cible de cyclones, un phénomène météorologique caractérisé par des vents très violents qui



soufflent de façon circulaire autour d'un point appelé « œil de cyclone ». En décembre 2006, le cyclone Durian a touché le Vietnam et a fait au moins 50 morts, 400 blessés et 55 personnes portées disparues. Le même scénario se produit régulièrement, causant beaucoup de dégâts et mettant la vie de nombreuses personnes en péril.

Une autre sérieuse problématique qui persiste dans mon pays est le trafic des femmes et des enfants. Bien que les chiffres exacts soient difficiles à obtenir, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) estime qu'au cours des dernières décennies, plus de 30 millions de femmes et d'enfants en Asie ont été victimes de trafic humain. Il s'agit le plus souvent de jeunes femmes issues de familles pauvres, à qui l'on a promis une vie meilleure pour elles et leur famille. Certaines se voient offrir un emploi ou la possibilité de compléter des études, d'autres sont kidnappées ou vendues par des amis ou des membres de leur famille dans le but de gagner de l'argent. C'est un commerce où opèrent des gens sans scrupules pour qui l'argent l'emporte largement sur les droits humains.

Les gens de mon pays travaillent dur pour améliorer les conditions de vie au Vietnam. Un peu comme le font les gens de ton pays, je suppose...

ALTERNATIVES

Bien que plusieurs problématiques touchent le Vietnam, celui-ci peut compter, entre autres, sur divers projets de coopération internationale pour les surmonter. Laisse-moi t'en présenter un mis en branle par une organisation québécoise, le Centre d'étude et de coopération internationale (CECI) :

+ www.ceci.ca/fr



Comme tu le sais, mon pays est régulièrement soumis aux impacts des changements climatiques par le biais de fréquentes catastrophes naturelles, comme les cyclones, les pluies diluviennes ou les sécheresses. C'est pourquoi le CECI a entrepris un projet de sensibilisation et de formation des populations de certaines régions particulièrement touchées afin de leur permettre de mieux réagir et de s'adapter lorsque de tels événements surviennent.

Différentes mesures ont été mises en place auprès des populations ciblées, souvent issues de minorités ethniques du Vietnam : les zones les plus à risque ont été identifiées, des systèmes d'alerte et d'évacuation efficaces des populations ont été instaurés parmi les communautés, des villageois ont été formés pour prodiguer eux-mêmes les premiers soins en cas d'urgence, etc. Tous ces éléments n'empêchent pas les catastrophes de se produire, mais ils permettent aux personnes touchées de s'en tirer avec moins de blessures, moins de pertes humaines et matérielles et moins de dépendance envers l'intervention rapide des grandes organisations humanitaires, comme la Croix-Rouge.

De plus, le CECI ne travaille pas seulement avec les adultes des communautés visées, mais également avec les enfants et les étudiants. Puisque ceux-ci sont souvent les plus vulnérables lors des catastrophes naturelles, il est important



qu'ils soient aussi sensibilisés... ce qui leur permet, par la suite, de sensibiliser leurs familles et leur entourage à leur tour.

Tu dois toutefois savoir que tu peux, toi aussi, faire ta part pour limiter les impacts des changements climatiques. En étant informé et en limitant tes comportements qui émettent des gaz à effet de serre (qui sont la principale cause des changements climatiques mondiaux), tu peux participer à la lutte contre le réchauffement planétaire et ses graves impacts sur les populations du Vietnam et d'ailleurs.



GLOSSAIRE

BOUDDHISME ➤ Doctrine spirituelle fondée en Inde 5 siècles avant J.C. et comptant aujourd'hui près d'un demi-million d'adeptes autour du monde, surtout en Asie.

COMMUNISME ➤ Doctrine sociale, économique et politique fondée sur la propriété collective des moyens de production et la suppression des classes sociales.

CONFUCIANISME ➤ Pensée philosophique et religieuse du philosophe chinois Confucius et de ses disciples.

DOMINATION ➤ Contrôle, autorité complète.

DYNASTIE ➤ Succession de souverains (chefs d'État, rois, empereurs, etc.) issus d'une même famille.

INDÉPENDANCE ➤ Autonomie et autorité d'un individu ou d'un État par rapport à lui-même, à ses décisions et à ses idées.

SAUMURES ➤ Eau très salée dans laquelle on met des aliments pour en faire des conserves.

¹POUVOIR D'ACHAT ➤ Le pouvoir d'achat fait référence à la capacité de se procurer des biens et des services selon le revenu que l'on gagne.

²INDICE DE DÉVELOPPEMENT HUMAIN ➤ (IDH) Indice permettant de mesurer le niveau de développement d'un pays en tenant compte de l'espérance de vie, du niveau d'éducation et du niveau de vie général.

³EMPREINTE ÉCOLOGIQUE ➤ Superficie de la Terre, en hectares, dont une personne a besoin pour satisfaire tous ses besoins.

Consulte les sites Internet suivants :

- + www.in-terre-actif.com
- + www.tlfg.ulaval.ca/axl/asie/vietnam.htm
- + www.acdi-cida.gc.ca/zonejeunesse
- + wikitravel.org/fr/Vi%C3%AAt_Nam

N'oublie pas que tu peux agir pour améliorer notre monde. Implicite-toi dans ton école avec tes ami(e)s. Informe-toi sur les enjeux importants de la planète. Tous ensemble, nous pouvons changer les choses!



JEU : LA MORALITÉ VIETNAMIENNE À TRAVERS UN JEU DE MARIONNETTES

L'art de la marionnette est très ancien au Vietnam. Il est même difficile pour les experts de déterminer de manière précise son origine dans l'histoire. Quoiqu'il en soit, cet art de la scène était déjà très en vogue à l'époque des grandes dynasties au 11^e siècle de notre ère. De fins spectacles étaient alors présentés à la Cour devant le roi, dans les villages et dans les villes. Aujourd'hui, cet art accessible à tous continue d'être pratiqué d'un côté par des corporations de paysans dans les villages et de l'autre par des troupes professionnelles dans des théâtres urbains de renommée internationale.

CONSIGNES

Tels des artistes de renom, vous devrez mettre en scène un spectacle de marionnettes vietnamiennes en vous basant sur le scénario du conte vietnamien qui suit et qui évoque certaines valeurs traditionnelles du Vietnam à l'époque des grandes dynasties royales.

LE GÂTEAU DE RIZ GLUANT

Le fils du premier roi de Van-Lang, le Vietnam d'autrefois, régnait sous le nom de **Hùng-Vuong**.

Le roi Hùng-Vuong avait épousé trois femmes, chacune d'elles donnant naissance à un garçon.

Le fils de la première femme, Long, épousa **Kim**, orgueilleuse et jalouse. Le fils de la seconde, Hô, épousa **Ngoc**, méchante et d'humeur très désagréable envers son mari. **Van**, le fils de la troisième femme alors décédée, vivait avec sa grand-mère maternelle et s'occupait de travaux agricoles. Il pratiquait la culture sur brûlis, s'occupait du potager ou allait pêcher dans ses moments de loisirs.

La grand-mère maria Van à **Xuân**, une demoiselle sage et travaillante du village. Le couple menait une vie modeste, mais heureuse.

Un jour, convoqué par le roi, le couple Van-Xuân dut vendre ses deux buffles pour préparer le voyage à la Cour.

Une fois arrivé, Van vit ses frères aînés et leurs épouses habillés élégamment et parés de bijoux. Van et Xuân se sentirent confus. Tous se moquaient d'eux en leur reprochant de se présenter au roi sous une simple apparence. Par contre, le roi se montrait affectueux envers son fils Van, orphelin de mère.

Accablé par la vieillesse et régnant depuis 50 ans, le roi voulut céder le trône à l'un de ses trois fils, c'est-à-dire à celui qui saurait préparer les mets les plus savoureux. Les épouses

des deux fils aînés, confiantes de leur talent, rivalisaient afin de gagner le trône pour leur mari. Seuls Van et Xuân étaient découragés puisqu'ils étaient très pauvres.

Une nuit, dans un songe, Van aperçut sa mère qui lui fit savoir qu'il serait l'élu du trône. Il lui suffisait de faire un gâteau de riz gluant en forme de carré avec de la viande et de la graisse au milieu pour symboliser le cœur. Le gâteau carré représentait la Terre car, au Vietnam, on croyait à cette époque que la Terre était carrée.

Van se réveilla et raconta le songe à sa femme. Le couple décida de suivre les conseils qui leur avaient été prodigués et de confectionner les gâteaux, puis de les faire bouillir dans une marmite en argile cuite.

Le grand jour venu, les deux premières brus, Kim et Ngoc, offrirent au roi des plats coûteux. Mais ce dernier ne leur trouva rien d'exceptionnel. Quant au gâteau offert par Van et Xuân, il fut ravi par sa délicatesse et par sa signification. Le roi savait bien que pour gouverner le pays, une des qualités les plus importantes à avoir pour un souverain était la sagesse. Il couvrit Van d'éloges et le désigna, à la surprise générale, comme son fier successeur.

LA CONFECTION DES MARIONNETTES

Il existe plusieurs types de marionnettes, dont les marionnettes suspendues et les marionnettes maniées par le dessous. Le processus de confection le plus simple et facile à réaliser est celui de la marionnette maniée par le dessous, soit par un petit bâtonnet ou en introduisant la main à l'intérieur de la marionnette. Vous pouvez mettre à contribution toute votre créativité et les matériaux dont vous disposez pour confectionner vos marionnettes à l'effigie des personnages de l'histoire « Le gâteau de riz gluant ». Si vous le souhaitez, vous pouvez vous inspirer des dessins qui figurent dans les pages suivantes ou dessiner vos propres personnages. Des figurants peuvent également être ajoutés. À vos ciseaux!



LA RÉPARTITION DES TÂCHES

Il est possible d'impliquer tous les élèves d'une classe dans la mise sur pied d'une pièce de théâtre, qu'elle fasse appel ou non à des marionnettes. La quantité de tâches à effectuer peut varier en fonction de l'envergure que l'on souhaite donner à la pièce. Par exemple : une équipe d'élèves peut s'affairer à la confection des marionnettes (ou des costumes si on remplace les marionnettes par des acteurs), une autre à la conception du scénario et des dialogues joués, une autre à la réalisation des décors pour la scène, une autre peut contrôler les marionnettes ou interpréter les différents personnages, etc. Une telle activité constitue une excellente occasion pour initier les élèves, qu'ils soient timides ou extravertis, aux arts de la scène et à la culture vietnamienne.

SAVAIS-TU QUE...?

Le gâteau de riz gluant (ou *banh chung* en vietnamien) est l'une des friandises traditionnelles très appréciées par les Vietnamiens lors de la fête du Têt. On le sert souvent avec du porc au caramel.



Reconnaissez-vous ces quelques personnages de l'histoire?



Ngoc



Kim

Reconnaissez-vous ces quelques personnages de l'histoire?



VAN



Xuân

Reconnaissez-vous ces quelques personnages de l'histoire?



ROI
Hùng-Vuong